

二月十四日
常年期第五周星期五
聖濟利祿（隱修士）及聖默多狄（主教）（紀念）

聖濟利祿（隱修士）及聖默多狄（主教）是兩兄弟。他們是九世紀的偉大傳教士，致力於向斯拉夫民族傳揚福音，有斯拉夫宗徒的美譽。

聖濟利祿生於希臘得撒洛尼城，在君士坦丁堡受良好教育，與胞弟默多狄同往摩拉維亞、保加利亞等地宣道，以希臘文字母為基礎，創造了斯拉夫字母，並用斯拉夫語翻譯聖經等，又共同編訂後人所稱「濟利祿禮」禮儀書。

869年，兄弟二人，被召赴羅馬。濟利祿於869年2月14日在羅馬逝世，葬於聖格來孟大殿。其弟則被立為主教，隨即至巴諾尼亞（匈牙利）傳教，不遺餘力；後遭人嫉妒，歷盡艱辛，但獲羅馬教宗的支持。885年4月6日在捷克佛萊拉城安逝。



這些聖人們具有不渝的愛，上主揀選了他們，賜給他們永遠的榮光；教會也因他們的教誨而獲得光照。

讀經一（以色列便與達味分離了。）

恭讀列王紀上 11:29-32;12:19

有一次，雅洛貝罕走出耶路撒冷，史羅的先知阿希雅在路上遇見了他；先知身上穿著一件新外衣，在田間只有他們二人。阿希雅便拿起他所穿的新外衣，撕成了十二塊，然後對雅洛貝罕說：「你拿十塊，因為上主以色列的天主這樣說：看，我必將撒羅滿手中的王國撕裂，將十個支派交給你。為了我僕人達味，和我從以色列支派中選的耶路撒冷城的緣故，仍給他留下一支派。」這樣，以色列便與達味家分離了，直到現在。——上主的話。

答唱詠 詠 81:10-11,12-13,14-15

【答】：我是上主，你的天主，你該聽從我的聲音。

領：以色列：在你中間不應有別的神，千萬不可崇拜外邦的神！我是上主，我是你的天主，是我由埃及國將你領出。【答】

領：我的百姓沒有聽我的呼聲，以色列人也沒有服從我的命令。因此，我就任憑他們的心靈頑硬，讓他們隨自己的私意而行。【答】

領：如果我的百姓聽了我的命令，以色列人隨從我的道路而行，我立刻就會壓迫他們的敵人，轉過手打擊難為他們的仇人。【答】

福音前歡呼

領：亞肋路亞。

眾：亞肋路亞。

領：上主，求你開啟我們的心，使我們接受你聖子的話。

眾：亞肋路亞。

福音（他使聾子聽見，叫啞吧說話。）

恭讀聖馬爾谷福音 7:31-37

耶穌從提洛境內出來，經過漆冬，向著加里肋亞海，到了十城區中心地帶。有人給他帶來一個又聾又啞的人，求他給他覆手。耶穌便領他離開群眾，走到一邊，把手指放進他的耳朵裏，並用唾沫，抹他的舌頭，然後望天嘆息，向他說：「厄法達！」就是說：「開了吧！」他的耳朵就立時開了，舌結也解了，說話也清楚了。耶穌遂囑咐他們不要告訴任何人；但他越囑咐他們，他們便越發宣傳；人都不勝驚奇說：「他所做的一切都好：使聾子聽見，叫啞吧說話。」——上主的話。

默想反省

“主，求祢賜給我們能在日常生活中作默想的恩寵。
因我們的主基督。亞孟。”

救世之母，為我等祈。



《請為眾司鐸祈禱》

全能的天主聖父，求祢因聖子耶穌基督的功勞，和祂大司祭的愛心，垂顧祢召選的司鐸。仁慈的主！請不要忘記，他們亦是軟弱的受造物。求祢激發在
主教覆手時所給予他們的聖寵，使他們能緊緊地追隨祢，不要被仇敵所戰
勝，永遠不做任何不相稱神聖使命的事。主耶穌，我為忠信和熱心的司鐸祈
禱，也為不忠信和不熱心的司鐸祈禱；為在本地或在外地工作的司鐸祈禱；
為在受誘惑、孤獨、頹喪的司鐸祈禱；並為年輕的、病弱的、臨終的和在煉
獄中的司鐸祈禱。更為我所愛、給我付洗、赦免我罪、為我主持彌撒、將聖體聖血分給我的司鐸
祈禱；也為開導、訓誨、幫助、鼓勵我的司鐸祈禱。〔靜默片刻〕：〔可加上你所祈求的司鐸名
字〕

主耶穌，求祢將他們緊密地放置於祢的聖心內，賜予他們無限量的祝福，從現在直到永遠無窮世
之世。亞孟。

敬愛的主耶穌，因著祢的無限慈悲，請緩和所有留在煉獄裏祢的司鐸的痛苦。對那些不忠於他們
聖召的司鐸，對那些不相信你真實臨在於聖體中的司鐸，對那些沒有鼓勵信眾敬禮聖體和經常辦
告解的司鐸，請祢也減輕他們的刑罰。那些為自己多於為祢服務的，熱衷權勢和支配慾的，相
反真理的司鐸，主耶穌，請以祢的神聖愛情，降低包圍著他們的烈火吧。請讓所有在煉獄裏的司
鐸都能早點走近天堂的大門。亞孟。望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。凡諸信者靈魂，
賴天主仁慈，息止安所。亞孟。玄義玫瑰，為我等祈。〔誦唸三次〕



《請為罪人及眾煉靈祈禱》

永生的天主聖父，我呈獻給祢至聖聖子耶穌基督的寶血，並結合今天全世界所
奉獻的彌撒聖祭，為了煉獄內全部的煉靈，為世上所有的罪人，也為普世教會
內的罪人，那些在我家族內，以及在我家中的罪人。亞孟。
望主賜伊等永安，及永光照之，息止安所。

凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所。亞孟。

罪人之托，為我等祈；煉靈之母，為我等祈。〔誦唸三次〕



《請為充滿危機災難的世界祈禱》

天父，在這個充滿危機災難的世界，請讓所有靈魂在祢的聖意中尋找到自己的平安。請恩賜每一個靈魂恩寵，以理解祢在這刻的旨意都是出於祢的聖愛。慈愛的天父，請光照每個人的良心，使能辨認出所走的途徑是否活於祢的聖意。請恩准恩寵和時間以完成這個世代的轉化。亞孟。

“憂苦之慰，為我等祈！”

On 28.9.10 *Our Lady* gave the following prayer to the *Holy Love Ministry*. She wanted us to pray it before saying the Creed when praying the *Holy Rosary*.

"Heavenly Father, during this time of world crisis, let all souls find their peace and security in Your Divine Will. Give each soul the grace to understand that Your Will is Holy Love in the present moment." "Benevolent Father, illuminate each conscience to see the ways that he is not living in Your Will. Grant the world the grace to change and the time in which to do it. Amen."



Our Lady wants us to say that prayer every day

"Dear Jesus, through the virtues of Holy Humility and Holy Love, help me never to judge others. Remind me that I must not presume to know the motives for others' actions."

"Take from my heart any sign of a critical nature and through Holy Love, fill me with a loving and forgiving attitude. Never let me be the one who must be pleased; but as the servant of all, the one who seeks to please everyone. Amen."

(15 August 2008 *Misssionary Servants of Holy Love*)

「親愛的主耶穌，因著祢的謙卑和聖潔的愛，扶掖我永不判斷別人。提醒我絕不認定自己確知他人行為的動機。「請移去我心中任何天生批判人的跡象，並因著祢聖潔的愛，給我注滿愛和寬恕的心態。永不讓我成為受讚的對象，使我做一個為所有人尋找喜樂的僕役。亞孟」



“親愛的主耶穌，在這時刻，因著愛祢，我接受任何形式的十字架。我渴望以這個愛的犧牲治癒祢所受傷的聖心。天上的母親，我把目前的處境全交託給妳的慈母聖心。請把它融合在妳聖心的恩寵中，使它跟天主的神聖旨意合而為一。” 亞孟。

“ Dear Jesus, in this present moment, for love of You, I accept the cross no matter what form it takes. I desire to heal Your wounded Heart through this Victimhood of Love. Heavenly Mother, I entrust to Your Maternal Heart this situation. Melt it into the grace of Your Heart, making it one with the Divine Will of God. Amen. ”